



**JOBSITE  
SERIES**

MODELS: E-MTL7000ST / E-MTL7100ST / E-MTL7200ST / E-MTL7300AL

# **INSTRUCTIONS**

## **TELESCOPING MULTI-POSITION LADDER**



**ENGLISH**

FRANÇAIS

ESPAÑOL

**1** YEAR  
WARRANTY

Picture may differ from actual product



**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.  
KEEP THIS MANUAL HANDY FOR FUTURE REFERENCE.**

# OPERATIONAL SAFETY

**FAILURE TO UNDERSTAND AND FOLLOW ALL SAFETY RULES AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**



## **METAL CONDUCTS ELECTRICITY:**

Do not let ladders of any material come into contact with electric wires.



## **DO NOT OVERLOAD:**

This telescoping multi-position Ladder is designed to support a maximum load of 300 lb (136 kg).

## SAFETY INSTRUCTIONS

For your safety follow all instructions and labels on the ladder.

### **PROPER SELECTION**

1. Select a ladder of proper length to reach working height.
2. **IMPORTANT:** Ladders are **ONLY** designed to support one person plus materials and tools per side in 2-man stepladder positions, or only one person plus materials and tools in all other positions. Do not exceed the working load for this ladder.

### **INSPECTION**

1. Inspect upon receipt and before each use. Never climb a damaged, bent or broken ladder. All parts must be in good working order.
2. Make sure all rivets, joints, nuts and bolts are tight; feet, steps and rungs are secure; all hinges function properly.
3. Keep ladder clean, free from grease, oil, mud, snow, wet paint, and other slippery materials. Keep your shoes clean; leather soles should not be used.
4. Never make temporary repairs on damaged or missing parts.
5. Destroy ladder if broken, worn or if exposed to fire or chemical corrosion.

### **PROPER SETUP**

1. Upon receipt lubricate all hinges with light machine oil or similar substance and again at least once a year depending on use.
2. Securely engage all ladder locks before climbing. Always lay ladder flat on ground before adjusting height.
3. **NOTE: FOR LADDERS HAVING HINGES EQUIPPED WITH LOCKS:** it may be difficult to unlock hinges if there is pressure on the locks. To relieve the pressure, simply jiggle one half of the ladder until the lock can be moved without force.
4. Adjust all hinges before climbing or using the ladder. Never release the locks or attempt to adjust the ladder position while standing on the ladder.
5. Place ladder on a firm level surface with secure footing. Do not use on slippery surfaces, such as: ice, mud, etc. Do not place on boxes, unstable bases or scaffolds to gain additional height. Do not place in front of door that opens toward ladder.
6. Where possible, use a second person to hold the ladder.

### **PROPER USE**

1. Do not use ladders if you tire easily or are subject to fainting spells, or are using medication or alcohol, or are physically impaired.
2. To protect children, do not leave ladder setup unattended.
3. Make sure all locks are engaged before climbing. Ensure that the top and bottom ends of the ladder are firmly supported. Make sure that the ladder is fully open.
4. Face ladder when climbing up or down; keep body centered between the side rails.
5. Maintain a firm grip; use both hands when climbing.
6. Never climb ladder from the side unless ladder is fastened laterally. Do not climb from one ladder to another.
7. Do not use ladder in high winds or storms.
8. Do not release the locks or operate hinges while standing on the ladder.
9. Cover up hinges during messy work. Obstacles or grime in the hinges will affect their function.
10. Do not overreach; the ladder may fall and cause injury or death. Move ladder whenever necessary.
11. Do not try to "walk" the ladder to a new position while standing on it. Always get down from the ladder and move it while standing on the ground.
12. Do not exceed the ladder's recommended working load.
13. Be careful not to pinch fingers when operating or folding ladder or when adjusting height.

### **AS A STEP LADDER**

1. Do not stand, sit or climb higher than the 3rd step from the ladder top.
2. **IMPORTANT;** Ladder is **ONLY** designed to support one person plus materials and tools per side in step ladder position. Total weight cannot exceed working load limit.

### **AS A SINGLE OR EXTENSION LADDER**

1. Set single or extension ladder at proper angle (approx. 75 degrees) by placing ladder base 1/4 of the ladder length away from the vertical support point. Distance from ladder base to vertical support must be at least 1 metre.
2. Do not stand higher than 3 ft (1 m) from the top.
3. Extend the ladder 12 in. to 3 ft (0.3 to 1 m) above the top support point. Tie or secure ladder at top support point.
4. **IMPORTANT:** Ladder is designed for only one person plus materials and tools in single or extension ladder use.

### **AS SCAFFOLD SUPPORTS**

1. **CAUTION;** A 24 in. x 10 ft (0.6 x 3 m) construction grade lumber plank or better that is not over 10 ft (3 m) long, must be used in all approved horizontal positions. Scaffold supports must be close enough together so plank extends by 24 in. (0.6 m) on each side. Plank must rest on two rungs at same level.
2. Do not place plank on top rungs.
3. Secure plank to ladder before each use.

### **AS A STAIRWAY LADDER**

1. Always place short side of ladder on stair step and long side on floor or large landing area to prevent ladder from slipping from step.
2. Short side of ladder must be all the way to the back of the stair step to avoid slippage. **NOTE:** do not use on backless (open) steps. Use only the long side for climbing.

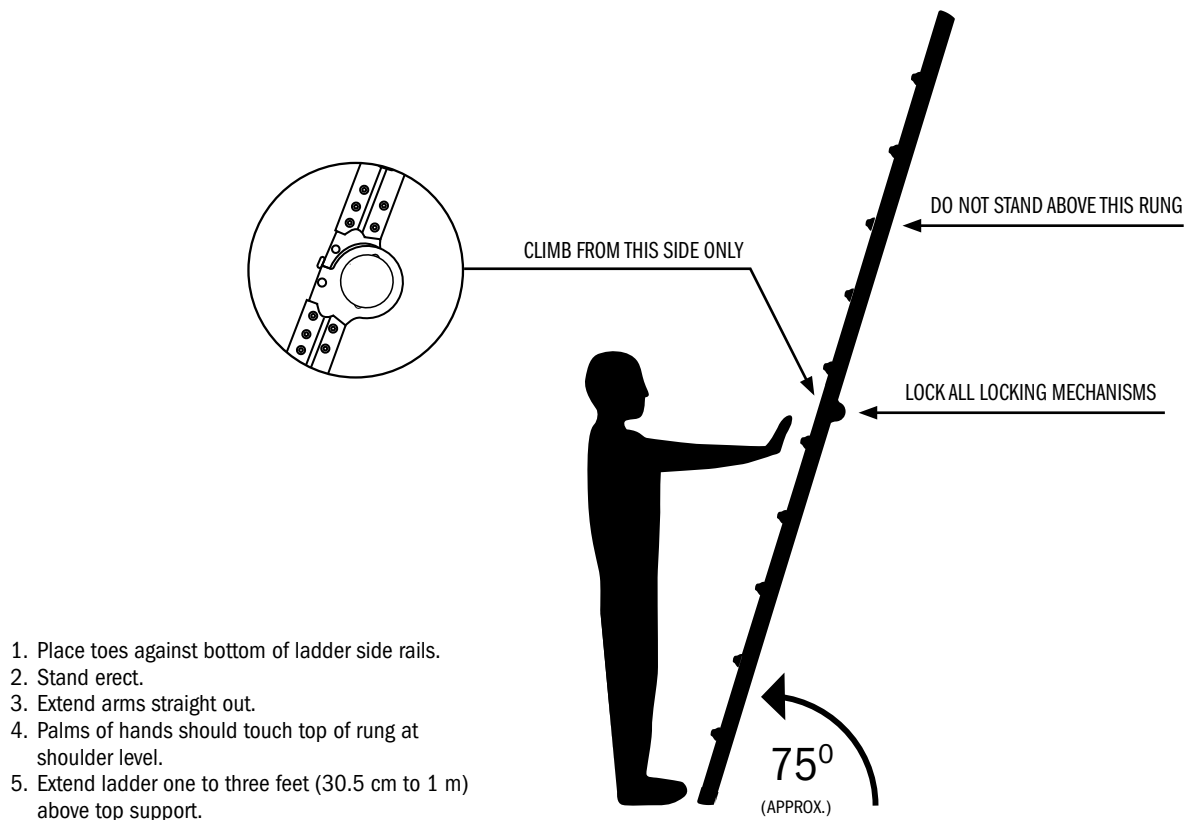
### **AS A WALL LADDER**

1. Climbing side of ladder should be extended one rung longer than wall side of ladder at vertical top support point.

### **PROPER CARE AND STORAGE**

1. Store ladder in safe and dry place.
2. Properly secure ladder whilst in transit.

## OPERATIONAL INSTRUCTIONS



ENGLISH

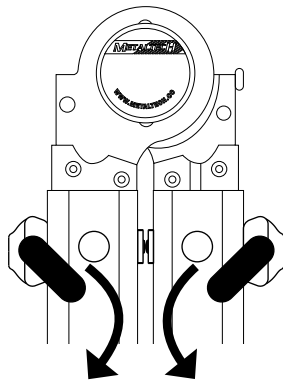
1. Place toes against bottom of ladder side rails.
2. Stand erect.
3. Extend arms straight out.
4. Palms of hands should touch top of rung at shoulder level.
5. Extend ladder one to three feet (30.5 cm to 1 m) above top support.

## LOCKING MECHANISMS

### RAIL LOCKS

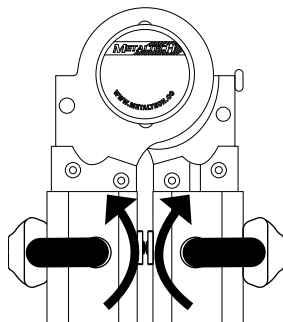
#### TO UNLOCK

Pull both rail locks out of blocking holes and turn them down. The rails should slide freely with the locks disengaged.



#### TO LOCK

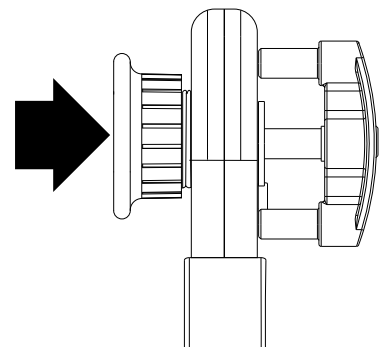
Pull both rail locks and insert them in the rails blocking holes. The rails can't slide with locks engaged.



### HINGE LOCKS

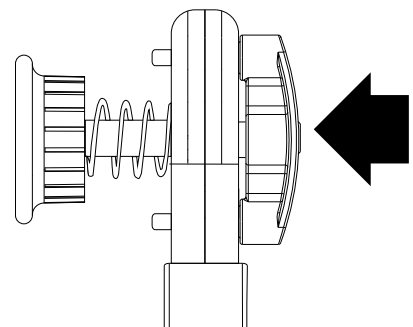
#### TO UNLOCK

Push both hinge locks to release them. The ladder rails should be able to fold with the locks disengaged.



#### TO LOCK

Align pins with holes & pull both hinge locks (if necessary) to engage lock mechanism. The ladder rails should not be able to fold with the locks engaged.



## **Customer Service: 1 800 363-7587**

Our customer service staff is available to help you. For help with product assembly, to report damaged or missing parts, or for any other information about this product, please call our toll-free number.

### **KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

Keep this manual and the original sales invoice in a safe, dry place for future reference.

## **One Year Limited Warranty**

Metaltech-Omega Inc. guarantees this product against any material defect. Please return this product, freight prepaid, to Metaltech-Omega Inc. At its own discretion, Metaltech-Omega Inc. will replace or repair this product and return it within a reasonable time. This warranty does not cover any damage(s) caused by any incorrect or inappropriate use, care or maintenance. Proof of purchase must accompany the return.



**WWW.METALTECH.CO**  
**1 800 363-7587**  
LAVAL, QUEBEC, CANADA H7L 3N6

Metaltech is a registered trademark of Metaltech-Omega inc.  
MADE IN CHINA

# METALTECH<sup>®</sup>

# JOBSITE SERIES

MODÈLE: E-MTL7000ST / E-MTL7100ST / E-MTL7200ST / E-MTL7300AL

## INSTRUCTIONS

### ÉCHELLE MULTIPOSITION TÉLESCOPIQUE



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

**1** AN  
DE GARANTIE

L'image peut différer du produit réel



**LIRE SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.  
CONSERVER CE MANUEL À PORTÉE DE MAIN POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**LA NON-COMPRÉHENSION ET LE NON-RESPECT DE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET DE TOUTES LES CONSIGNES D'ASSEMBLAGE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**



## LE MÉTAL EST CONDUCTEUR D'ÉLECTRICITÉ :

Ne laisser aucune échelle de quelque matériau que ce soit, entrer en contact avec des fils électriques



## ÉVITEZ LES SURCHARGES :

Cet échelle multiposition télescopique est conçu pour soutenir une charge maximale de 300 lb (136 kg).

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité suivre toutes les instructions et les étiquettes sur l'échelle.

### CHOIX APPROPRIÉ

1. Choisir une échelle dont la longueur vous permettra d'atteindre la hauteur désirée.
2. **IMPORTANT** : Les échelles en position escabeau sont conçues **UNIQUEMENT** pour supporter une personne plus le matériel et les outils pour chaque côté, et seulement pour une seule personne plus le matériel et les outils pour toutes les autres positions. Ne pas excéder la capacité de charge de cette échelle.

### INSPECTION

1. Inspecter l'échelle lors de la livraison et avant chaque utilisation. Ne jamais monter dans une échelle endommagée, pliée ou brisée. Toutes les pièces doivent être en parfaite condition.
2. Assurez-vous que tous les rivets, joints, écrous et boulons sont bien serrés; que les pieds, marches et échelons sont solides; et que les charnières fonctionnent correctement.
3. Garder l'échelle propre, sans taches de graisse, d'huile, de boue, de neige, de peinture fraîche, ou autres matières glissantes. Garder vos chaussures propres; ne pas utiliser de chaussures avec des semelles en cuir.
4. Ne procédez jamais à des réparations provisoires sur des pièces endommagées ou manquantes.
5. Détruire l'échelle si elle est brisée, usée ou si elle a été endommagée par le feu ou par corrosion chimique.

### ASSEMBLAGE ADÉQUAT

1. Lors de la livraison, lubrifier toutes les charnières avec une huile pour petits appareils ou une substance similaire et au moins une fois par année en plus, selon utilisation.
2. Engager solidement tous les verrous de l'échelle avant d'y monter. Coucher toujours l'échelle à plat sur le sol avant d'ajuster la hauteur.
3. **NOTE: POUR LES ÉCHELLES DONT LES CHARNIÈRES SONT ÉQUIPÉES DE VERROUS:** vous pouvez éprouver de la difficulté à déverrouiller les charnières s'il y a une pression sur les verrous. Pour enlever la pression, secouer légèrement une moitié de l'échelle jusqu'à ce que le verrou puisse être déplacé sans forcer.
4. Ajuster toutes les charnières avant de monter ou d'utiliser l'échelle. Ne jamais dégager les verrous ou tenter d'ajuster la position de l'échelle si vous êtes dans l'échelle.
5. Placer l'échelle sur une surface solide et de niveau. Ne pas utiliser sur des surfaces glissantes, sur la glace, dans la boue, etc. Ne pas placer sur des boîtes, des bases instables ou des échafauds pour être plus haut. Ne pas placer devant une porte qui s'ouvre vers l'échelle.
6. Autant que possible, demander à une autre personne de tenir l'échelle.

### UTILISATION CORRECTE DE L'ÉCHELLE

1. **NE PAS UTILISER D'ÉCHELLES** si vous vous fatiguez facilement, si vous êtes sujet à des évanouissements, ou si vous prenez des médicaments ou de l'alcool, ou êtes handicapé physiquement.
2. Pour la protection des enfants, ne jamais laisser l'échelle assemblée sans surveillance.
3. Assurez-vous que tous les verrous sont engagés avant de monter. Assurez-vous que les extrémités supérieures et inférieures de l'échelle sont fermement soutenues. Assurez-vous que l'échelle est entièrement ouverte.
4. Faites face à l'échelle lorsque vous montez ou descendez; gardez votre corps centré entre les deux montants.
5. Tenez-vous solidement; servez-vous de vos deux mains pour monter.
6. Ne pas monter dans l'échelle par le côté à moins que l'échelle soit protégée contre les mouvements latéraux. Ne pas passer d'une échelle à l'autre.
7. Ne pas utiliser l'échelle par vents forts ou tempêtes.

8. Ne pas dégager les verrous ou opérer les charnières si vous vous tenez dans l'échelle.
9. Couvrir les charnières si vous effectuez un travail salissant. Des débris ou de la saleté dans les charnières peuvent affecter son fonctionnement.
10. Ne pas tenter d'atteindre un objet hors de votre portée; l'échelle peut se renverser et causer des blessures ou la mort. Déplacer l'échelle au besoin.
11. Ne pas tenter de faire « marcher » ou « sautiller » l'échelle dans une nouvelle position lorsque vous vous tenez dessus. Toujours descendre de l'échelle et la déplacer lorsque vous êtes sur le sol.
12. Ne pas excéder la capacité de charge recommandée pour l'échelle.
13. Attention de ne pas pincer vos doigts lorsque vous ouvrez ou fermez l'échelle ou lorsque vous ajustez la hauteur.

### COMME ESCABEAU

1. Ne pas vous tenir, vous asseoir ou monter plus haut que le 3e échelon du haut de l'échelle.
2. **IMPORTANT**; l'escabeau est conçu pour soutenir de chaque côté une seule personne avec son matériel et ses outils. Le poids total ne doit pas dépasser la capacité de charge.

### COMME ÉCHELLE SIMPLE OU À COULISSE

1. Poser l'échelle simple ou à coulisse dans un angle d'environ 75 degrés en plaçant la base de l'échelle à une distance correspondant à 1/4 de la longueur totale de l'échelle par rapport à son point d'appui vertical. La distance entre la base de l'échelle et le support vertical doit être d'au moins 3 pi (1 m).
2. Ne pas vous tenir plus haut qu'à 3 pi (1 m) du sommet.
3. Allonger l'échelle de façon à ce qu'elle dépasse de 12 po à 3 pi (0,3 à 1 m) environ le point d'appui; attachez la partie supérieure au point d'appui.
4. **IMPORTANT**; l'échelle est conçue pour soutenir une seule personne ainsi que du matériel et des outils lorsqu'utilisée comme échelle simple ou à coulisse.

### COMME BASES D'ÉCHAFAUDAGE

1. **ATTENTION**; un madrier de construction de 24 po x 10 pi (0,6 x 3 m) ou de meilleure qualité qui ne dépasse pas 10 pi (3 m) doit être utilisé dans toutes les positions horizontales approuvées. Les bases d'échafaudage doivent être suffisamment proches pour que la planche dépasse de 24 po (60 cm) de chaque côté. Le madrier doit être appuyé sur deux échelons de même niveau.
2. Ne pas placer de madrier sur les échelons supérieurs.
3. Sécuriser le madrier aux échelles avant chaque utilisation.

### COMME ÉCHELLE D'ESCALIER

1. Placez toujours le côté court de l'échelle sur une marche d'escalier et le côté long sur le sol ou un palier pour éviter tout glissement de l'échelle.
2. Le côté court de l'échelle doit être adossé au fond de la marche d'escalier afin d'éviter le glissement. **NOTE:** Ne pas utiliser dans un escalier sans contremarches (ouvert). Utiliser uniquement le côté long pour grimper.

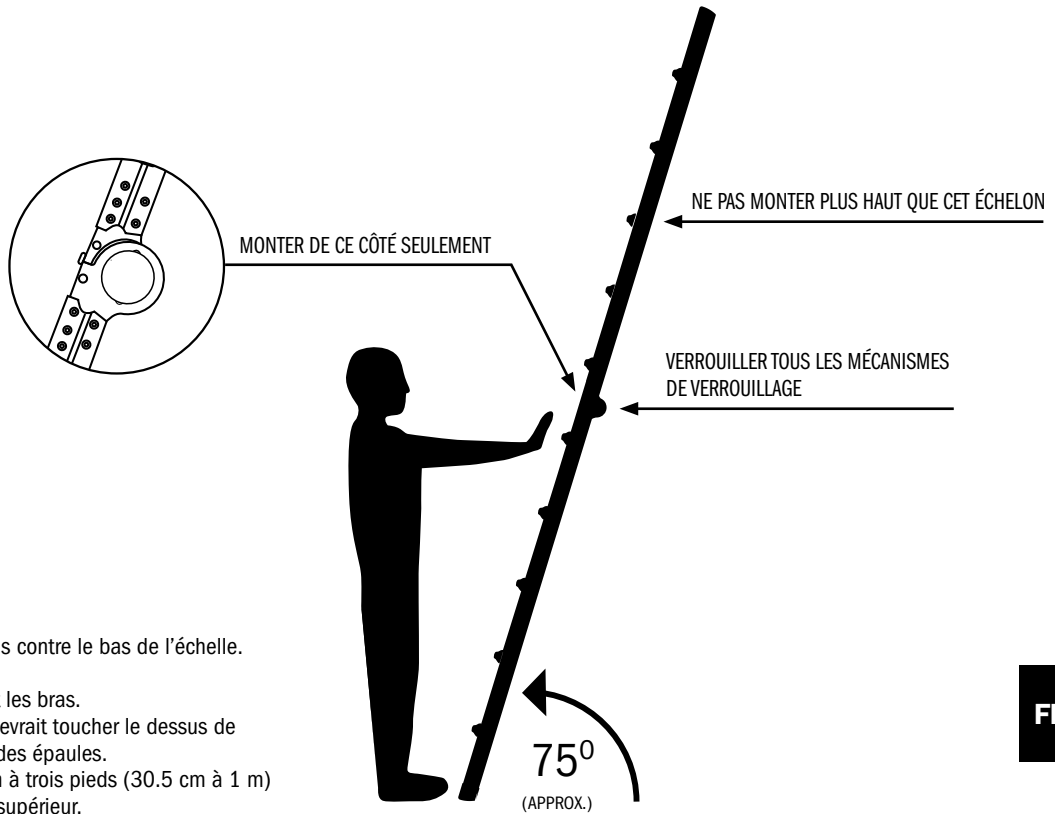
### COMME ÉCHELLE MURALE

1. Le montant qui sert à grimper dans l'échelle doit dépasser d'un échelon le montant vertical au point d'appui.

### ENTRETIEN ET RANGEMENT ADÉQUATS

1. Ranger l'échelle dans un endroit sec et sécuritaire.
2. Attacher solidement l'échelle lors du transport

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION



1. Placer le bout des pieds contre le bas de l'échelle.
2. Se tenir droit.
3. Allonger complètement les bras.
4. La paume des mains devrait toucher le dessus de l'échelon à la hauteur des épaules.
5. Allonger l'échelle de un à trois pieds (30.5 cm à 1 m) au-dessus du support supérieur.

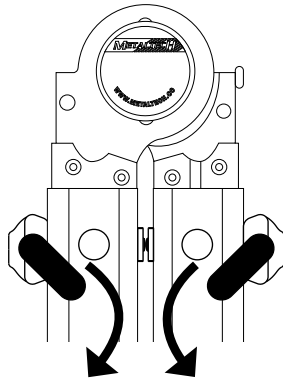
FRANÇAIS

## MÉCANISMES DE VERROUILLAGE

### VERROUS DE GLISSIÈRE

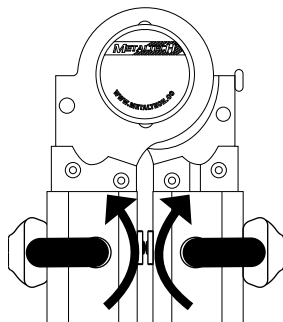
#### DÉVERROUILLAGE

Tirez les deux verrous de glissière des butées et tournez-les vers le bas. Les glissières devraient librement glisser avec les verrous désengagés.



#### VERROUILLAGE

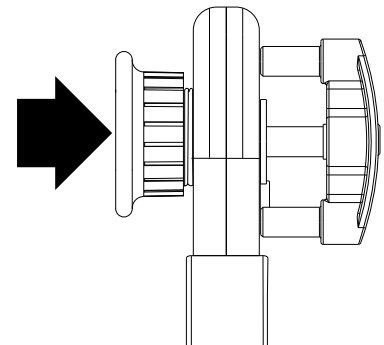
Tirez sur les deux verrous de glissière et insérez-les dans les butées de blocage de l'échelle. Les glissières ne peuvent plus glisser avec les verrous engagés.



### VERROUS DE CHARNIÈRE

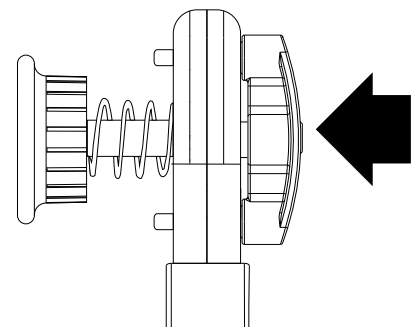
#### DÉVERROUILLAGE

Poussez sur les deux verrous de charnière jusqu'à ce qu'ils se libèrent. Les montants de l'échelle devraient être en mesure de plier avec les verrous désengagés.



#### VERROUILLAGE

Aligner les goupilles avec les trous puis tirer sur les deux verrous de charnière (si nécessaire) pour les enclencher. Les montants de l'échelle ne devraient plus être en mesure de plier avec les verrous engagés.



## **Service à la clientèle : 1 800 363-7587**

Notre personnel du service à la clientèle est disponible pour vous assister. Que ce soit pour vous aider à assembler ce produit, pour signaler une pièce manquante ou endommagée, ou pour toute autre information à propos de ce produit, veuillez composer notre numéro sans frais.

### **CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

Garder ce manuel et la facture d'achat originale dans un endroit sec et sûr pour référence ultérieure.

## **Garantie limitée de 1 an**

Metaltech-Omega inc. garantit ce produit contre toute défectuosité matérielle ou de fabrication. Retourner ce produit à Metaltech-Omega inc. port payé. Metaltech-Omega inc. s'engage à réparer ou à remplacer, à sa discrétion, ce produit gratuitement et vous le retourner dans un délai raisonnable. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un entretien incorrect ou inadéquat ou un usage abusif. Une preuve d'achat doit accompagner le retour.



**WWW.METALTECH.CO**  
**1 800 363-7587**  
LAVAL, QUEBEC, CANADA H7L 3N6

Metaltech est une marque déposée de Metaltech-Omega inc.  
FABRIQUÉ EN CHINE



# METALTECH<sup>®</sup>

# JOBSITE SERIES

MODELO: E-MTL7000ST / E-MTL7100ST / E-MTL7200ST / E-MTL7300AL

## INSTRUCCIONES

### ESCALERA TELESCÓPICA MULTIUSO



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

**1**

AÑO  
DE GARANTÍA

La imagen puede variar del producto real



**LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO. CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA ULTERIOR.**

# DIRECTIVAS DE SEGURIDAD

**LA FALTA DE COMPRENSIÓN Y RESPETO A TODAS LAS REGLAS DE SEGURIDAD Y EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES O MORTALES**



## EL METAL ES CONDUCTOR DE ELÉCTRICIDAD:

No deje nunca ninguna escalera de cualquier materia entrar en contacto con cables eléctricos.



## NO SOBRECARGUE:

Esta escalera telescópica Mmultiuso está concebido para soportar una carga máxima de 300 lb (136 kg).

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para su propia seguridad lea con detalle siga todas las instrucciones y las etiquetas de esta escalera.

### SELECCIÓN APROPIADA

1. Seleccione una escalera de altura apropiada para llegar a la altura deseada.
2. **IMPORTANTE:** Las escaleras en posición de escalerilla plegable están concebidas ÚNICAMENTE para soportar una persona con el material y las herramientas de cada lado y en todas las otras posiciones, para una sola persona con el material y las herramientas. No exceda la capacidad de carga de la escalera.

### INSPECCIÓN

1. Revise la escalera al recibirla y antes de cada utilización. Nunca suba a una escalera dañada, doblada o rota. Todas las piezas deben de estar en condición perfecta.
2. Asegúrese que todos los remaches, juntas, tuercas y tornillos estén bien apretados; que las bases, escalones y secciones sean sólidas; y que las bisagras funcionen correctamente.
3. Mantenga la escalera limpia, sin manchas de grasa, de aceite, de barro, de nieve, de pintura fresca, u otras materias deslizantes. Mantenga su calzado limpio: no utilice calzado con suela de cuero.
4. No proceda nunca a reparaciones provisionales sobre piezas dañadas o faltantes.
5. Destruya la escalera si está rota, desgastada o ha sido dañada por el fuego o la corrosión química.

### MONTAJE ADECUADO

1. A la recepción, lubrifique las bisagras con aceite ligero o similar y repita la lubricación al menos una vez por año según la utilización.
2. Accione sólidamente todos los cierres de la escalera antes de subir. Repose siempre la escalera a lo largo en el suelo antes de ajustar la altura deseada.
3. **NOTA: PARA ESCALERAS PROVISTAS DE BISAGRAS CON PESTILLOS DE CIERRE:** Puede que encuentre dificultad en abrir las bisagras si hay una presión sobre los pestillos de cierre. Para eliminar esta presión, sacuda ligeramente una mitad de la escalera hasta que el pestillo se desplace sin fuerza.
4. Ajuste todas las bisagras antes de subir o de utilizar la escalera. Nunca trate de quitar los pestillos o intente ajustar la posición de la escalera cuando esté subido sobre ella.
5. Ponga la escalera sobre una superficie sólida y a nivel con base firme. No utilice sobre superficies resbaladizas, hielo, barro, etc. No la instale sobre cajas, bases inestables o andamios para llegar a mayor altura. No la instale delante de una puerta que abra hacia la escalera.
6. Siempre que pueda, pida la ayuda de otra persona para sujetar la escalera.
7. Mientras utilice la escalera en forma de tijera como escalerilla plegable, simple, corredera, sobre escaleras o contra un muro, siempre apoye en el suelo el lado de subida para aumentar la estabilidad.

### UTILIZACIÓN CORRECTA DE LA ESCALERA

1. **NO UTILICE LA ESCALERA** si usted se cansa fácilmente, o si está sujeto a desvanecimientos, o si usted toma medicamentos o alcohol o si está incapacitado físicamente.
2. Para la protección de los niños, nunca deje la escalera montada sin supervisión.
3. Asegúrese que todos los pestillos están cerrados antes de subir. Asegúrese que las extremidades superiores e inferiores de la escalera están firmemente sostenidas. Asegúrese que la escalera está totalmente abierta.
4. Póngase frente a la escalera cuando suba o baje: mantenga su cuerpo centrado entre los dos montantes.
5. Manténgase sólidamente: utilice las dos manos para subir y bajar.
6. Nunca suba a la escalera por el costado a menos que la escalera esté protegida contra los movimientos laterales. No pase de una escalera a otra.

7. No utilice la escalera cuando haya vientos fuertes o tempestades.
8. No accione los pestillos ni opere las bisagras si está subido en la escalera.
9. Cubra las bisagras si efectúa un trabajo que pueda ensuciarlas. La presencia de escombros o suciedad en las bisagras puede afectar su funcionamiento.
10. No intente alcanzar algo que esté fuera de sus capacidades; la escalera puede caerse y causar lesiones o la muerte. Desplace la escalera cuando sea necesario.
11. No intente 'andar' o 'brincar' la escalera a una nueva posición mientras esté subido. Siempre baje de la escalera y desplácela mientras se encuentre en el suelo.
12. No exceda la capacidad de carga recomendada para la escalera.
13. Cuidado: no se coja los dedos cuando abra o cierre la escalera o cuando ajuste su altura.

### COMO ESCALERILLA PLEGABLE

1. No debe sostenerse, sentarse ni subirse más alto que el tercer escalón de la escalera.
2. **IMPORTANTE;** la escalera en posición de escalerilla plegable está concebida para soportar por cada lado una persona con el material y las herramientas. El peso total no debe exceder la capacidad de la carga.

### COMO ESCALERA SIMPLE O CORREDERA

1. Instale la escalera simple o corredera en un ángulo aproximado de 75 grados, poniendo la base de la escalera a una distancia correspondiendo a  $\frac{1}{4}$  del largo total de la escalera con referencia a su punto de apoyo vertical. La distancia entre la base de la escalera y el soporte vertical debe ser de un mínimo de 3 pies (1m).
2. No suba más alto que 3 pies (1m) de la cima.
3. Alargue la escalera de manera que ésta sobrepase de 12 pulgadas a 3 pies (0,3 a 1 m) el punto de apoyo. Ate la escalera al punto de soporte.
4. **IMPORTANTE;** la escalera está concebida para soportar una sola persona con el material y las herramientas cuando se usa en su posición simple o corredera.

### COMO BASES DE ANDAMIAJE

1. **CUIDADO;** un tablón de construcción de 24 pulgadas x 10 pies (0,6 x 3m) o una viga de mejor calidad que no pase de los 10 pies (3m) debe ser utilizado en todas las posiciones horizontales aprobadas. Las bases del andamiaje deben estar suficientemente cercanas para que el tablón exceda de 24 pulgadas de cada lado. El tablón debe estar apoyado sobre los dos escalones que estén a la misma altura.
2. No ponga ningún tablón sobre los escalones superiores.
3. Asegure el tablón a las escaleras antes de su utilización.

### COMO ESCALERA DE TIJERA EN LAS ESCALERAS

1. Ponga siempre el lado corto de la escalera de tijera sobre el escalón y el lado largo sobre el suelo o el descansillo para evitar que se escurra.
2. El lado corto de la escalera debe estar adosado al fondo del escalón para evitar que se escurra. **NOTA:** No utilice la escalera de tijera en escaleras sin contraescalón (abiertas). Utilice solamente el lado más largo para subirse.

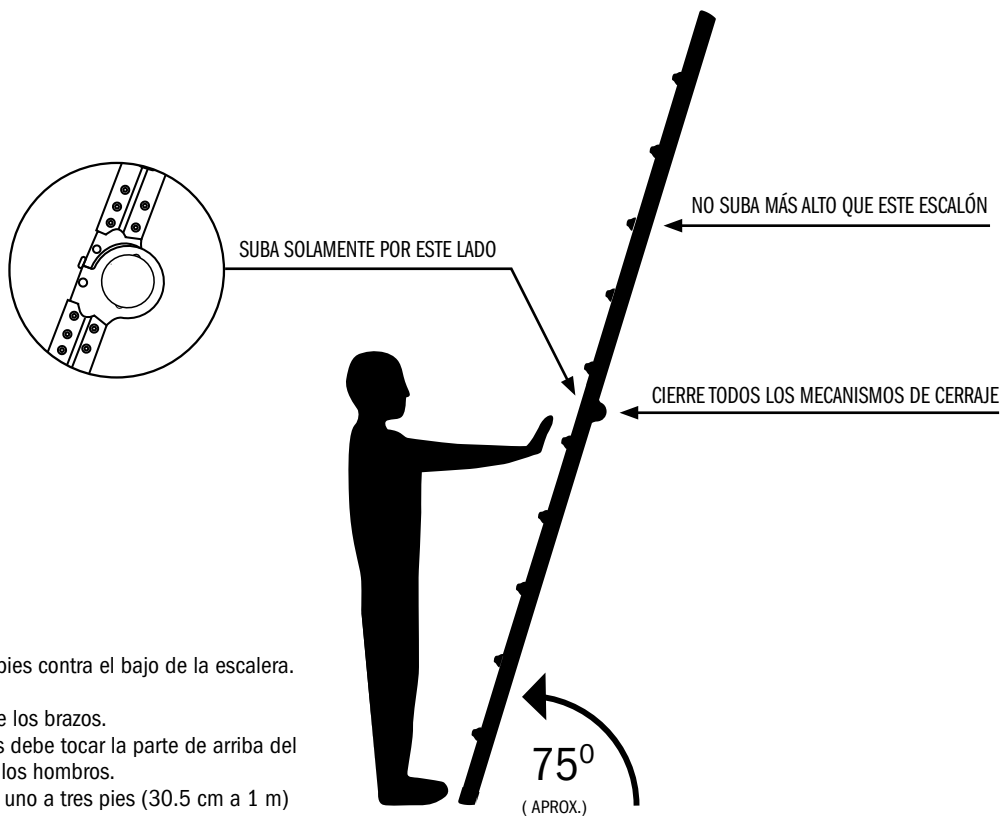
### COMO ESCALERA MURAL

1. El lado de subida debe sobrepasar de un escalón el lado vertical en el punto de apoyo.

### MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE ADECUADOS

1. Almacene la escalera en un sitio seco y seguro.
2. Amarre sólidamente la escalera para el transporte.

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



1. Ponga la punta de los pies contra el bajo de la escalera.
2. Manténgase derecho.
3. Alargue completamente los brazos.
4. La palma de las manos debe tocar la parte de arriba del escalón a la altura de los hombros.
5. Alargue la escalera de uno a tres pies (30.5 cm a 1 m) por encima del soporte superior.

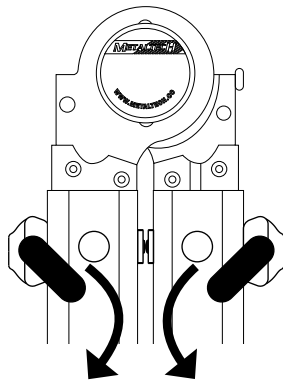
ESPAÑOL

## CIERRE LOS MECANISMOS

### CERROJOS CORREDEROS

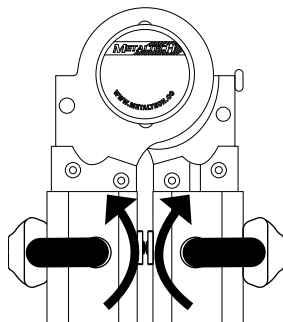
#### DESBLOQUEO

Tire los dos cerrojos correderos y sáquelos de los orificios girándolos hacia abajo. Los correderos deben resbalar libremente con los cerrojos desenganchados.



#### CIERRE

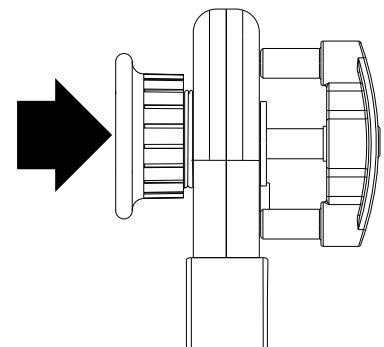
Tire los dos cerrojos correderos y métalos en los orificios de bloqueo de la escalera. Los correderos no pueden deslizarse con los cerrojos insertos.



### CERROJOS DE BISAGRA

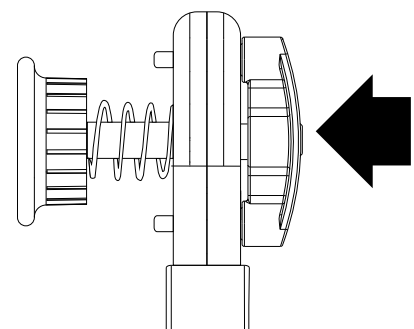
#### DESBLOQUEO

Empuje los dos cerrojos de bisagra hasta que se desenganchen. Los montantes de la escalera deben plegarse con los cerrojos abiertos.



#### CIERRE

Alinee las clavijas con los agujeros y tire sobre los dos cerrojos de bisagra (si fuera necesario) para bloquear el mecanismo de cierre.



## Servicio al cliente 1 800 363-7587

Nuestro servicio al cliente está dispuesto a ayudarle, sea con el montaje de este producto, sea para avisar que una pieza falta o está dañada, sea para cualquier otra información sobre este producto; por favor marque nuestro número gratuito.

### CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA POSTERIOR

Guarde este manual y la factura de compra original en un lugar seco y seguro para referencia posterior.

## Garantía limitada de 1 año

Metaltech-Omega inc. garantiza este producto contra toda defectuosidad material o de fabricación. Devolver este producto a Metaltech-Omega inc. puerto pagado. Metaltech Omega Inc. se compromete a reparar o reemplazar, a su discreción, este producto gratuitamente y devolvérselo en un plazo razonable. Esta garantía no cubre los daños causados por un mantenimiento incorrecto, inapropiado o un uso abusivo. Una prueba de la compra debe acompañar su devolución.



**WWW.METALTECH.CO**  
**1 800 363-7587**  
LAVAL, QUEBEC, CANADA H7L 3N6

Metaltech es una marca registrada de Metaltech-Omega inc.  
CONCEBIDO EN CANADA / HECHO EN CHINA